

## شفاء الأعرج عند باب الهيكل

<sup>1</sup> وَصَعِدَ بُطْرُسُ وَيُوحَنَّا مَعًا إِلَى الْهَيْكَلِ فِي سَاعَةِ الصَّلَاةِ الثَّاسِعَةِ. <sup>2</sup> وَكَانَ رَجُلٌ أَعْرَجٌ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ يُحْمَلُ، كَانُوا يَصْعَوْنَهُ كُلَّ يَوْمٍ عِنْدَ بَابِ الْهَيْكَلِ، الَّذِي يُقَالُ لَهُ الْجَمِيلُ، لِيَسْأَلَ صَدَقَةً مِنَ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْهَيْكَلَ. <sup>3</sup> فَهَذَا لَهَا رَأَى بُطْرُسَ وَيُوحَنَّا مُزْمِعِينَ أَنْ يَدْخُلَا الْهَيْكَلَ سَالًا لِيَأْخُذَ صَدَقَةً. <sup>4</sup> فَتَقَرَّسَ فِيهِ بُطْرُسُ مَعَ يُوحَنَّا وَقَالَ: انْظُرْ إِلَيْنَا. <sup>5</sup> فَلَاخِطَهُمَا مُنْطَرًا أَنْ يَأْخُذَ مِنْهُمَا شَيْئًا. فَقَالَ بُطْرُسُ: لَيْسَ لِي فَضَّةٌ وَلَا ذَهَبٌ وَلَكِنْ الَّذِي لِي قَابَأَهُ أَعْطَيْكَ: بِاسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ النَّاصِرِيِّ قُمْ وَامْشِ. <sup>7</sup> وَأَمْسَكَ يَدَهُ الْيُمْنَى وَأَقَامَهُ، فِيهِ الْحَالُ تَسَدَّدَتْ رِجْلَاهُ وَكَفَّاهُ قَوْتٌ وَوَقَفَ وَصَارَ يَمْشِي وَدَخَلَ مَعَهُمَا إِلَى الْهَيْكَلِ وَهُوَ يَمْشِي وَيَطْفُرُ وَيُسَبِّحُ اللَّهَ. <sup>9</sup> وَأَبْصَرَهُ جَمِيعُ الشَّعْبِ وَهُوَ يَمْشِي وَيُسَبِّحُ اللَّهَ، وَعَرَفُوهُ أَنَّهُ هُوَ الَّذِي كَانَ يَجْلِسُ لِأَجْلِ الصَّدَقَةِ عَلَى بَابِ الْهَيْكَلِ الْجَمِيلِ فَاثْمَلَاوَا دَهْشَةً وَخَيْرَةً مِمَّا حَدَثَ لَهُ.

## الرَّسُولُ بطرس يُعطي المجد ليسوع

<sup>11</sup> وَبَيْنَمَا كَانَ الرَّجُلُ الْأَعْرَجُ الَّذِي شَفِيَ مُتَمَسِّكًا بِبُطْرُسَ وَيُوحَنَّا، تَرَكَضَ إِلَيْهِمْ جَمِيعُ الشَّعْبِ إِلَى الرُّوَاقِ الَّذِي يُقَالُ لَهُ رَوَاقِ سُلَيْمَانَ وَهُمْ مُنْدهِشُونَ. <sup>12</sup> فَلَمَّا رَأَى بُطْرُسُ ذَلِكَ أَجَابَ الشَّعْبَ: أَيُّهَا الرِّجَالُ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ، مَا بَالَكُمْ تَتَعَجَّبُونَ مِنْ هَذَا وَلِمَاذَا تَسْخَصُونَ إِلَيْنَا كَأَنَّا بِقُوَّتِنَا أَوْ تَقْوَانَا قَدْ جَعَلْنَا هَذَا يَمْشِي؟ <sup>13</sup> إِنَّ إِلَهَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، إِلَهَ آبَائِنَا، مَجَّدَ قَتَاهُ يَسُوعَ الَّذِي أَسْلَمْتُمُوهُ أَنْتُمْ وَأَنْكَرْتُمُوهُ أَمَامَ وَجْهِ بِيلاطُسَ وَهُوَ حَاكِمٌ بِإِطْلَاقِهِ. <sup>14</sup> وَلَكِنْ أَنْتُمْ أَنْكَرْتُمُ الْقُدُّوسَ الْبَارَّ وَطَلَبْتُمْ أَنْ يُوهَبَ لَكُمْ رَجُلٌ قَائِلٌ، <sup>15</sup> وَرَبِّسُ الْحَيَاةِ قَتَلْتُمُوهُ الَّذِي أَقَامَهُ اللَّهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ وَخَيَّرَ شُهوْدُ لِدَلِكِ. <sup>16</sup> وَبِالْإِيمَانِ بِاسْمِهِ سَدَّدَ اسْمُهُ هَذَا الَّذِي تَنْظُرُونَهُ وَتَعْرِفُونَهُ وَالْإِيمَانُ الَّذِي بِوَأَسْطِيهِ أَعْطَاهُ هَذِهِ الصِّحَّةَ أَمَامَ جَمِيعِكُمْ.

<sup>17</sup> وَالْآنَ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنَا أَعْلَمُ أَنَّكُمْ بِجَهَالَةٍ عَمِلْتُمْ كَمَا رُؤَسَاؤُكُمْ أَيْضًا. <sup>18</sup> وَأَمَّا اللَّهُ فَمَا سَبَقَ وَأَتَى بِهِ بِأَفْوَاهِ جَمِيعِ أَنْبِيَائِهِ، أَنْ يَتَأَلَّمَ الْمَسِيحُ، قَدْ تَمَّمَهُ هَكَذَا. <sup>19</sup> فَتُوبُوا وَارْجِعُوا لِيُغْفَرَ خَطَايَاكُمْ لِكَيْ تَأْتِيَ أَوْقَاتُ الْقَرَجِ مِنْ وَجْهِ الرَّبِّ وَبُرْسِلَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْمُبَشَّرُ بِهِ لَكُمْ قَبْلُ، <sup>21</sup> الَّذِي يَتَّبِعِي أَنْ السَّمَاءَ تَقْبَلُهُ إِلَى أَرْضِيهِ، رَدُّ كُلِّ

## شفاء الأعرج عند باب الهيكل

<sup>1</sup> وَصَعِدَ بُطْرُسُ وَيُوحَنَّا مَعًا إِلَى الْهَيْكَلِ فِي سَاعَةِ الصَّلَاةِ الثَّاسِعَةِ. <sup>2</sup> وَكَانَ رَجُلٌ أَعْرَجٌ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ يُحْمَلُ، كَانُوا يَصْعَوْنَهُ كُلَّ يَوْمٍ عِنْدَ بَابِ الْهَيْكَلِ، الَّذِي يُقَالُ لَهُ الْجَمِيلُ، لِيَسْأَلَ صَدَقَةً مِنَ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْهَيْكَلَ. <sup>3</sup> فَهَذَا لَهَا رَأَى بُطْرُسَ وَيُوحَنَّا مُزْمِعِينَ أَنْ يَدْخُلَا الْهَيْكَلَ سَالًا لِيَأْخُذَ صَدَقَةً. <sup>4</sup> فَتَقَرَّسَ فِيهِ بُطْرُسُ مَعَ يُوحَنَّا وَقَالَ: انْظُرْ إِلَيْنَا. <sup>5</sup> فَلَاخِطَهُمَا مُنْطَرًا أَنْ يَأْخُذَ مِنْهُمَا شَيْئًا. فَقَالَ بُطْرُسُ: لَيْسَ لِي فَضَّةٌ وَلَا ذَهَبٌ وَلَكِنْ الَّذِي لِي قَابَأَهُ أَعْطَيْكَ: بِاسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ النَّاصِرِيِّ قُمْ وَامْشِ. <sup>7</sup> وَأَمْسَكَ يَدَهُ الْيُمْنَى وَأَقَامَهُ، فِيهِ الْحَالُ تَسَدَّدَتْ رِجْلَاهُ وَكَفَّاهُ قَوْتٌ وَوَقَفَ وَصَارَ يَمْشِي وَدَخَلَ مَعَهُمَا إِلَى الْهَيْكَلِ وَهُوَ يَمْشِي وَيَطْفُرُ وَيُسَبِّحُ اللَّهَ. <sup>9</sup> وَأَبْصَرَهُ جَمِيعُ الشَّعْبِ وَهُوَ يَمْشِي وَيُسَبِّحُ اللَّهَ، وَعَرَفُوهُ أَنَّهُ هُوَ الَّذِي كَانَ يَجْلِسُ لِأَجْلِ الصَّدَقَةِ عَلَى بَابِ الْهَيْكَلِ الْجَمِيلِ فَاثْمَلَاوَا دَهْشَةً وَخَيْرَةً مِمَّا حَدَثَ لَهُ.

## الرَّسُولُ بطرس يُعطي المجد ليسوع

<sup>11</sup> وَبَيْنَمَا كَانَ الرَّجُلُ الْأَعْرَجُ الَّذِي شَفِيَ مُتَمَسِّكًا بِبُطْرُسَ وَيُوحَنَّا، تَرَكَضَ إِلَيْهِمْ جَمِيعُ الشَّعْبِ إِلَى الرُّوَاقِ الَّذِي يُقَالُ لَهُ رَوَاقِ سُلَيْمَانَ وَهُمْ مُنْدهِشُونَ. <sup>12</sup> فَلَمَّا رَأَى بُطْرُسُ ذَلِكَ أَجَابَ الشَّعْبَ: أَيُّهَا الرِّجَالُ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ، مَا بَالَكُمْ تَتَعَجَّبُونَ مِنْ هَذَا وَلِمَاذَا تَسْخَصُونَ إِلَيْنَا كَأَنَّا بِقُوَّتِنَا أَوْ تَقْوَانَا قَدْ جَعَلْنَا هَذَا يَمْشِي؟ <sup>13</sup> إِنَّ إِلَهَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، إِلَهَ آبَائِنَا، مَجَّدَ قَتَاهُ يَسُوعَ الَّذِي أَسْلَمْتُمُوهُ أَنْتُمْ وَأَنْكَرْتُمُوهُ أَمَامَ وَجْهِ بِيلاطُسَ وَهُوَ حَاكِمٌ بِإِطْلَاقِهِ. <sup>14</sup> وَلَكِنْ أَنْتُمْ أَنْكَرْتُمُ الْقُدُّوسَ الْبَارَّ وَطَلَبْتُمْ أَنْ يُوهَبَ لَكُمْ رَجُلٌ قَائِلٌ، <sup>15</sup> وَرَبِّسُ الْحَيَاةِ قَتَلْتُمُوهُ الَّذِي أَقَامَهُ اللَّهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ وَخَيَّرَ شُهوْدُ لِدَلِكِ. <sup>16</sup> وَبِالْإِيمَانِ بِاسْمِهِ سَدَّدَ اسْمُهُ هَذَا الَّذِي تَنْظُرُونَهُ وَتَعْرِفُونَهُ وَالْإِيمَانُ الَّذِي بِوَأَسْطِيهِ أَعْطَاهُ هَذِهِ الصِّحَّةَ أَمَامَ جَمِيعِكُمْ.

<sup>17</sup> وَالْآنَ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنَا أَعْلَمُ أَنَّكُمْ بِجَهَالَةٍ عَمِلْتُمْ كَمَا رُؤَسَاؤُكُمْ أَيْضًا. <sup>18</sup> وَأَمَّا اللَّهُ فَمَا سَبَقَ وَأَتَى بِهِ بِأَفْوَاهِ جَمِيعِ أَنْبِيَائِهِ، أَنْ يَتَأَلَّمَ الْمَسِيحُ، قَدْ تَمَّمَهُ هَكَذَا. <sup>19</sup> فَتُوبُوا وَارْجِعُوا لِيُغْفَرَ خَطَايَاكُمْ لِكَيْ تَأْتِيَ أَوْقَاتُ الْقَرَجِ مِنْ وَجْهِ الرَّبِّ وَبُرْسِلَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْمُبَشَّرُ بِهِ لَكُمْ قَبْلُ، <sup>21</sup> الَّذِي يَتَّبِعِي أَنْ السَّمَاءَ تَقْبَلُهُ إِلَى أَرْضِيهِ، رَدُّ كُلِّ

شَيْءٍ الَّتِي تَكَلَّمَ عَنْهَا اللَّهُ يَعْمَ جَمِيعَ أَنْبِيَائِهِ الْقَدِيسِينَ  
 مِنْذُ الدَّهْرِ.<sup>22</sup> فَإِنَّ مُوسَى قَالَ لِلْأَبَاءِ: "إِنَّ نَبِيًّا مِثْلِي  
 سَيَقِيمُ لَكُمْ الرَّبُّ إِلَهُكُمْ مِنْ إِخْوَتِكُمْ، لَهُ تَسْمَعُونَ فِي  
 كُلِّ مَا يُكَلِّمُكُمْ بِهِ،<sup>23</sup> وَيَكُونُ أَنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَا تَسْمَعُ لِدَلِكِ  
 النَّبِيِّ تُبَادُ مِنَ السَّعْبِ".<sup>24</sup> وَجَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ أَيْضاً، مِنْ  
 صَمُؤِيلَ فَمَا بَعْدَهُ، جَمِيعَ الَّذِينَ تَكَلَّمُوا، سَبَقُوا وَأَتَبَأُوا  
 بِهِذِهِ الْأَيَّامِ.<sup>25</sup> أَنْتُمْ أَبْنَاءُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْعَهْدِ الَّذِي عَاهَدَ بِهِ اللَّهُ  
 أَبَاءَنَا قَائِلًا لِإِبْرَاهِيمَ: "وَيَسْلِكَ تَبَارَكَ جَمِيعُ قَبَائِلِ  
 الْأَرْضِ".<sup>26</sup> إِلَيْكُمْ أَوَّلًا إِذْ أَقَامَ اللَّهُ قَتَاهُ، يَسُوعَ، أَرْسَلَهُ  
 يُبَارِكُكُمْ بِرَدِّ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ عَنْ سُورِهِ.

شَيْءٍ الَّتِي تَكَلَّمَ عَنْهَا اللَّهُ يَعْمَ جَمِيعَ أَنْبِيَائِهِ الْقَدِيسِينَ  
 مِنْذُ الدَّهْرِ.<sup>22</sup> فَإِنَّ مُوسَى قَالَ لِلْأَبَاءِ: "إِنَّ نَبِيًّا مِثْلِي  
 سَيَقِيمُ لَكُمْ الرَّبُّ إِلَهُكُمْ مِنْ إِخْوَتِكُمْ، لَهُ تَسْمَعُونَ فِي  
 كُلِّ مَا يُكَلِّمُكُمْ بِهِ،<sup>23</sup> وَيَكُونُ أَنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَا تَسْمَعُ لِدَلِكِ  
 النَّبِيِّ تُبَادُ مِنَ السَّعْبِ".<sup>24</sup> وَجَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ أَيْضاً، مِنْ  
 صَمُؤِيلَ فَمَا بَعْدَهُ، جَمِيعَ الَّذِينَ تَكَلَّمُوا، سَبَقُوا وَأَتَبَأُوا  
 بِهِذِهِ الْأَيَّامِ.<sup>25</sup> أَنْتُمْ أَبْنَاءُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْعَهْدِ الَّذِي عَاهَدَ بِهِ اللَّهُ  
 أَبَاءَنَا قَائِلًا لِإِبْرَاهِيمَ: "وَيَسْلِكَ تَبَارَكَ جَمِيعُ قَبَائِلِ  
 الْأَرْضِ".<sup>26</sup> إِلَيْكُمْ أَوَّلًا إِذْ أَقَامَ اللَّهُ قَتَاهُ، يَسُوعَ، أَرْسَلَهُ  
 يُبَارِكُكُمْ بِرَدِّ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ عَنْ سُورِهِ.